

Le Projet 70 273

A worldwide collaborative art project
commemorating the lives of the



physically and mentally disabled
people murdered by German Nazis in 1940-41

Get involved: the70273project.org

[Jeanne Hewell-Chambers/whollyjeanne@gmail.com](mailto:JeanneHewellChambers/whollyjeanne@gmail.com)

Entre les mois de janvier 1940 et août 1941, les nazis allemands tuèrent 70 273 personnes de tous âges déclarées physiquement, mentalement ou émotionnellement handicapées. Des docteurs évaluaient les dossiers médicaux et prenaient la décision de vie ou de mort de chacun. Trois docteurs étudiaient chaque dossier médical et quand deux de ces trois médecins marquaient une croix rouge sur la fiche, le patient était exécuté.

En février 2016, Jeanne Hewell-Chambers lança *le Projet 70 273* (the 70,273 Project), projet d'œuvre d'art textile collective d'envergure mondiale. Son but est de récolter 70 273 blocs de quilt du monde entier pour commémorer chacune de ces personnes assassinées d'une manière aussi rude et désinvolte, tout en souhaitant éveiller l'intérêt de la population d'aujourd'hui envers les personnes nécessitant des besoins particuliers.

Les règles sont simples :

- = Les blocs doivent être de l'une de ces trois dimensions : 3.5 x 6.5 inch (8.9 cm x 16.5 cm) OU 6.5 x 9.5 inch (16.5 cm x 24.1 cm) OU 9.5 x 12.5 inch (24.1 cm x 31.8 cm).
- = Le tissu de base du bloc est blanc, représentant les fiches médicales, unique information utilisée par les médecins pour leur évaluation.
- = Sur cette base blanche, vous placerez 2 croix rouges, représentant la condamnation à mort.
- = *La Fiche de Provenance (formulaire obligatoire)* est à remplir, signé et daté, pour accompagner votre/vos bloc(s). L'adresse postale de Jeanne figure sur la fiche en anglais.
- = Pour les envois de France, vous pouvez aussi adresser vos blocs à :

Chloe Grice
6, Village Es Francs
50750 Souilles (Fance)

Actuellement, des conversations quotidiennes ont lieu sur la page Facebook <https://www.facebook.com/groups/the70273project> où vous êtes les bienvenu(e)s ! A savoir que début septembre, Chloe créera une page Facebook en français pour plus de convivialité pour les Francophones. Ces informations vous seront données sur les blogs de Cécile D. <http://patchworkinspirations.fr> et de Katell <http://quiltuseforever.wordpress.com/>

Plus d'informations sur le Projet 700273 sur le blog de Jeanne :
www.JeanneHewellChambers.com

Informations concernant le projet 70273

(Traduction du document de Jeanne Hewell-Chambers adapté pour la France)

Veillez noter les points suivants :

- Pour que tout soit conforme et que vos blocs soient inclus dans les quilts, le formulaire ci-dessous doit être imprimé, rempli, signé et joint avec un trombone aux blocs et le tout posté avec les blocs à Jeanne Hewell-Chambers/POB994/Cashiers, NC 28717-0994 USA ou à **Chloe Grice, 6, village Es Francs, 50750 SOULLES – France**

- Si vous envoyez plusieurs blocs réalisés par plusieurs personnes, chaque participant doit remplir un formulaire (même les mineurs) accroché aux blocs qu'ils auront faits (un formulaire par quilleur, plusieurs blocs pourront être attachés au même formulaire).

- Si vous envoyez des blocs réalisés par les membres d'une famille qui n'ont pas encore la majorité, veuillez préciser la relation (ou degré de parenté) avec vous et faites-leur signer le formulaire de votre part.

- Si vous souhaitez rester anonyme, sachez que nous respecterons votre vœu, mais pour enregistrer tous les participants, nous vous demandons malgré tout de compléter le formulaire. Il ne sera en aucune manière dévoilé. Je vous le promets.

- Je vous remercie d'envoyer un mail en anglais à whollyJeanne@gmail.com afin que je garde une trace de vous (et que je ne me trompe pas par inadvertance) ou à **chloegrice@ymail.com en français**. Je souhaite recevoir de votre part, en tant que CONTRIBUTEUR 70273, votre nom, une courte biographie, une photo des blocs. Un petit plus pour la bio : dites-moi un peu plus sur vous-même et sur votre bloc, comme par exemple, pourquoi et comment l'avez-vous créé. Comment avez-vous entendu parler du Projet 70273 ? Qu'est-ce qui vous touche dans ce projet ? Quelle était votre inspiration pour réaliser vos blocs ? Qu'avez-vous ressenti en les faisant ? Quel type de travail (métier) faites-vous ? Que faites-vous de vos journées ? Ajoutez au mail une photo haute définition de vos blocs pour que nous ayons trace de vos blocs, c'est important pour notre organisation.

Une Page Facebook francophone va bientôt faire le lien entre les participants, restez connectés : blogs de Cécile <http://patchworkinspirations.fr/> ou Katell <http://quiltuseforever.wordpress.com/>

Formulaire de provenance des blocs du Projet 70273 traduit pour la France

Formulaire accompagnant obligatoirement vos blocs, à envoyer daté et signé à Chloe
Grice à l'adresse suivante : 6, village Es Francs, 50750 SOULLES – France

Informations obligatoires

Vos prénom et nom :

Votre adresse postale :

Votre adresse mail :

Informations facultatives

Je souhaite pour mes contributions (financières ou autres) rester anonyme.

Blocs créés en mémoire de :

Blocs créés en l'honneur de :

Par cette proposition de blocs ou autres contributions, j'accepte ceci :

– Jeanne, ou une autre personne désignée par Jeanne, a ma permission d'utiliser mon nom, mon portrait (votre bio), lieu géographique ou autre information dans les posts du Projet 70273, lors de promotion ou exposition, et/ou dans tout autre audio, vidéo ou support médiatique en relation avec le Projet 70273 ;

– Tous les blocs et autres contributions appartiennent durablement au Projet 70273 et ne seront pas rendus.

– Je m'engage, pour cause d'éléments pertinents et recevables, reconnus par la présente comme ayant été fournis, à transmettre et confier irrévocablement à Jeanne Hewell-Chambers/POB994/Cashiers, NC28717, USA, successeurs et bénéficiaires, ad vitam eternam, tout droit, titre et intérêt, à travers le monde, incluant tous les droits d'auteur et renouvellement ou prolongation en cela, dans les blocs ou autres contributions proposés ;

– Je ne recevrai aucune compensation monétaire pour ma participation dans le Projet 70273 ainsi qu'une bienveillance et publicité que je pourrais recevoir en relation avec ma contribution.

Date et signature :

Si les blocs sont créés par une personne mineure, un parent ou un tuteur légal, ils doivent aussi signer ce formulaire en dessous pour être inclus dans le Projet 70273.

Date et signature :

Parenté avec le mineur :